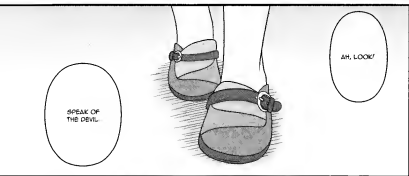




WELL, IT SEEMS THEY'RE REALLY, REALLY STRICT ABOUT WHAT TIME SHE GETS HOME.

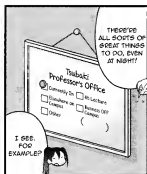




ASSOCIATE
PROFESSOR
TSUBAKI'S
CURFEW

FUKASAKU
EMI







AND YET...
WHAT'S THIS
BUSINESS
ABOUT A
"CURFEW"?

ANY WAY I
LOOK AT IT,
IT'S WEIRD!



Ugh, Pesky

THERE'S NO
SICKNESS TO
THAT KIND
OF LIFE!

A TEACHER,
OF ALL PEOPLE,
SHOULDN'T
SO NARROWLY
RESTRICT HER
OWN PUPILS!

IT'S
AN AID
EXISTENCE!

YOU DON'T
DO ANYTHING
BUT WORK,
SO HOME,
THEN SLEEP;
DAY AFTER
DAY?



You really
are cool!

Per
expectations!

...Mmm!



B
A
M

THEREFORE,
I PROPOSE THAT

YOU
ACCOMPANY ME
TO THE UPCOMING
SUMMER FESTIVAL!



the reason
for my curfew is
that I'm what you'd
call an android.

I don't doubt
that sooner or
later Eno will hear
about it, too.

↑
Not going
to tell her about
it myself, however

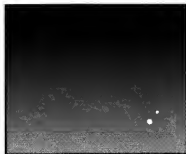


The fact that
I'm a robot is common
knowledge amongst
the faculty, so,



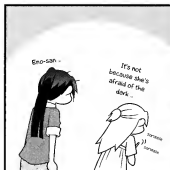
if she had
learned about the
specific circumstances
behind my "curfew."





ツバキ准教授の門限





Eno-san ..

It's not
because she's
afraid of the
dark ..



Eh?
What!?

Without
warning,
cutting out
the lights...

Power
outage!?

Flip



DAMN IT!
ENO!!

Finally
just dropped
the "sen"

Even probing
into my
relationships
with my co-
workers.



Tailing me
on my way
home...

You're not
really there
you're not

store

With
her car?

By
night?



I thought
you were a little
mysterious

So you
were a robot,
Sensei!!

Eno, at last,
took a step
toward the
actual truth.

HA

THAT IS ABSURDLY COOL!!

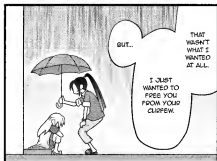
And then...

ツバキ准教授の門限

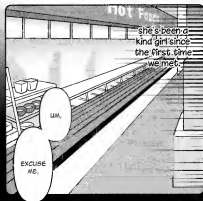
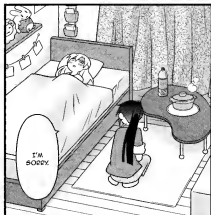














If I was going to hurt her this badly,

then of course it would have been better to have told her the truth straight out.

There's no telling what may happen if my power runs out. What an unsafe thing to have as a teacher...





Wooooze...



Why am
I feeling so
unsettled?



Just what
time was
it again?



Hun?...

BA-THUMP



Ah, nuts...
my battery
reserve is...

I have to
hurry up and
get home...

lean



7 o'clock's long gone!

**AGH!
IT'S
THIS LATE
ALREADY!?**



CHIKKK...

like—...





IT WAS LIKE
A COMPLETELY
DIFFERENT
PERSONALITY

IT SEEMS
YOU WERE
IN SOMETHING
CALLED "ENERGY
CONSERVATION
MODE."

IT TAKES
OVER WHEN YOUR
POWER SLIPS
TOO LOW

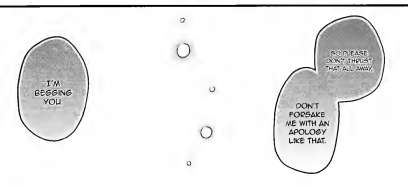


SFX: AHHHHH





ツバキ准教授の門限





ツバキ准教授の門限



THOUGH I'M
HAPPY TOO—NO!
AHH, GEEZ,
WHAT AM I
SAVING!



THAT'S NOT
WHAT I MEANT!
IT'S NOT LIKE
I'M ANGRY OR
ANYTHING.

I REALLY AM
VERY SORRY
THAT IT TURNED
OUT LIKE THIS.



I JUST
FEEL REALLY
SCARED OF
YOU.

Pfft Ah Ah Ah

AHH

GEEZ

AH-
HEY! WHAT
ARE YOU
LAUGHING
ABOUT!?

I WAS
SERIOUSLY
WORRIED,
YOU KNOW!?

SFX: AHAAAA

おはははは

The one
who was really
afraid of losing
something

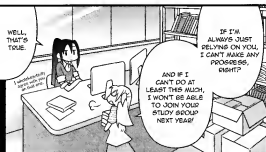
YOU'RE
REALLY AN
ODD KID.

WHAT THE
HECK IS
THAT!



was me.









SO WE
DON'T GET
SEPARATED!

HERE,
SENSEI!

SFX: PMP



WHOOH!

IT'S
GETTING
PRETTY
CROWDED.



COME ON,
LET'S GO.

FSSSSHHHH

HHHHHHHH

NOTE: THIS IS THE SOUND OF THE FIREWORKS GOING UP



AHH, I WAS
JUST THINKING,
"SO THIS IS WHAT
IT FEELS LIKE TO
HAVE A FRIENDY".

WHY ARE
YOU CRYING?

PLEASE STOP
IT'S UNGREATLY





SFX: BOOOM



Yes,
indeed.

...OK.



14 ever

I'LL WAIT
WITHOUT
EXPECTING
TOO MUCH



that day
really does come,
how wonderful
it will be.

End



ASSOCIATE PROFESSOR TSUBAKI'S CURFEW

FUKASAKU EMI

Raws: WeatheredPeach

Translator: Gulf Standard

Editor: musicgod16